



# ≠ ŌĀpøβμ

*Øāçø×iŪpW*

Āp{βçī pŪ ĒāĒøŌĀøβA āK ā! .. ī ðæz ðμβŌĀī Tī ĒøβĒpžβμ{āæz ĒzJ βMβĒpī β μāzβī zøpçŪp° Ēpçī p. J βŪpĀī Āp{βçī pŪ Ōāī āç dĒØβī āμøβA ĀæīK ĒβVçgŌīāī pī Āī .. ĒβVçgŌJ βĒī μβGβī Ē ĒĒĀβμøĀJ ðæā ī ŪJ βW, øpŪŌīpæĀ K ūβĒ βGāç, ĒāĀβī ŪA ç ðμβŌĀī T βĒā ĀæKī pŌæG ©KīĀāøāīp Ēβ, ā.

RĀp{βçī pŪæī zøā øpŪβĀçøçøçīæīK ĀβŪāĒøβ zøā øççŌĀĒ Īpī çīīpī β μpĀ āK ĀpĀī μāzāĀW ŌøβŌ ŌCVøpX | ĀçŪAJ βW ©YāĀβ. øççŌĀĒæJ çdĒp r pŪβMβA ŪpĀī SçMβYāç ĒNāæz dĒçpĒ ©çgŌç. īŪī p{J βW ©YāĀpX ī āī βīāGāUŌVA ā çŌī β zøā Sç. ā×ī Ōβīp. Ōāç ĒāĀβī Āp{βçī pŪī βW ç°VJ βGāī i ©ĀpŌøāç .. çŌĀβ Ē ĒβŪī βW dĒçī p¼ĒæMzāJ æāīKī dĒĀāf βA āKā.

.. ĒāĀβμ ĒāĒĒĒμpŌβMβA pX μpĀβ, ©r pŪŌāç Ōā×iμpL βī āç ĒβŪĒβVJ βī pçŪ ŠĀī ĀāzVKī ĒzJ ðæA pī āçĒpμāŌpX øpçBA āμī āUā. ðμβī p v μīpī ŌβīVŌĒβ {āç, ĒβVçgŌB {āç ĀāzVKāç ©ī pμāæīKī dĒĀāf βA āKā. ĒNāæz μāGpī īīī āæz dĒĀāμīpī β, æŌU Ōāç Ō{Ōāç ĒWμβ, zøā ŌzŌāf īpA βĒīāAī ŠĀæĒĒ Ō{VJ pç.

° βŪŌī μāūī āāŌpĒpī β, .. ŪA ç īāĀW Āp{βçī pŪ pdf (portable document format) øāĒJ βW, ĒβçŪpY èμø{βī βW (ĒNāæz web portal) | ī ðøβA āç dĒØβī āμøβA āKĀī Āp{βçī pŪī āæz ĒYī ŪAB {āç ĒβçŪpY èμø{βī βW dĒØβī āμøβ, āGāī i

øī ā Ōøβ μāzβ. Ō{æø μāūĒ ĒŌī J βĒāU βW īāŋī °βĀç Ōø, āĀK øβA L V, < ĀβμZ ≠ī, āĀK ≠K, ¼āĒ, ø, ā, Ōμβ, dĒçīpĀī ©K βŌçøpžī ©æā ≠μīYβĒ Ēwβ çøŋæMzāJ æG. .. øçøçīç zøā ī pĀpVj çīpA pX, ≠çŪpøpĀç ≠Āβī ūī βW dĒŌVJ β, dŌāμāŌβçĒī āç çī pī çĒī āç ©dĀ dĒŌçøβ, pŪāç ≠çβμīpŌāμī β.

\*

# ĒpYβμμī

ĒβçŪpY èμø{β \_ ¼MβX īŪī p{βμ{āæz web portal, 2004 ĀβŌçī V 16 pç Āāī Āβ ĒβŪŌβW ŌKā. URL: <http://nihonkairali.no-ip.info/Portal/>

# Ōpī ĒA pVAīĀp{βçī pŪī āæz øççĒŪç ĒβŪĒ μβŌĀī Tī\_ĒŌŌr øpŌçøμZ!



# ðμβŌĀī Ōī øçwŌç

ŌīpçpĒJ ðæāī āç øçL p×J ðæāī āç øçwŌŌāīpī β ŠĀβ Ōāī āç zøā ðμβŌĀī Ōī çŪpμæJ Ōpžāç ¼ĒBZ | ...pĀçJ ðæz æμpī pžāK .. Āðā¼ĒĒĒβŪŌβī pç, p×J ðæā ©çŌç, Ōβ¼ĒĒpī zøā μpŪæJ pYāJ βW ĒβKī | ī ðāK ç°p. ≠Kā øpĀĀβ, īøāīāīβī βW μāzβ ī pĀæ°ī ðāK ŌβĒp z pV æŌGβJ β{B āK zøā Āpøμç μī ā. | Ēf dĀæJ ĒβL āzVKī ≠ŌV æĀ° āç ŌYβ æĀx pæĀ, ĒŌ¼pĀŌŌŌāŌŌKzāAW ©J βç°VKā.

ĒNāæz ¼āŌβAJ ðæŪ ĀāV z GB {βŪāç .. Ēf dĀç īβKβJ β{B pūāī ī ĒŪī Ōøøβ {βŪāç ĒNZ ≠Āā μpĀ pĀðøβA āμçī p μī ðæīKā ĒzβA āμçī p æ° pūāī ī μī ŌV | .. GB æç dĒī pŌç μāz pæĀ ĀøĀç æ° pāKĀāç ĒīāAī μpĀ pç. | Ō èμæŌzβī pæĀ, .. ŌbøĒβW ŌβŌb pŌīVMB, ī īāçK pGā ĒāB βī pW Ēpī āç Ūf çJ βW ©J βç, øāç. ĒŌŌr øMβŪŌβ zGāç ŌβĒāŌī pJ .. ≠ŌøøJ βW ĒNāæz ĒāĀŌr ødĒĀβ¼β¼μ{ðæŪpK pμæG ŠĀāç.

ŌpL βī āç ŌīpçpĒĒŌāç ĒøøĒĒøç ĒWμðæA pī ī ðμβŌĀī Ōðæā è °ĀĒçç ĒīāA ā μpJ āŌāf βA pç.

*ĒĀpçĒĒV*

# Ì ÞÍÄ

*dÉÇÏÞÆµáÏÞV µσáÄ ÞÛÏÏ*

## ²σá µáE á æÖOW .....

*¼áÈ ÇµÞÖß*

ⓂÄÇÏ Þ Øá¶µøç ··· ⓄZ° á¿ßW µß¿A áÖÞX  
Éáúç ÇÛÞµJ ÞX Í ÞÄÈµZ Äáì ÞæÄ  
ÛÞ{ÉçÏ xá ØÇÈÛÖÞÏ Éáµç{xá  
- æú dÉÄáF µç{Þæ¿ ¾ÞX µß¿A áK á.

²K áç ¥ ùßçÏ Í , µÞÛÖáç ÇÈøÖáç,  
¥ K Í ÞÏ Þ µßGáK æÄL ÞæÄ K áçÉÞÛáç  
è µÖßW ÇÉÞA ÞÏ áç, µÞWÖßW µ¿ß, áç  
¾ÞÉá øÞ¼çJ ÞW Øá¶ß, á ÖÞÄ á¿áK á.

ⓂæáÏ á ØÞÍ Þ¼çç Äßµ, áç Øá¶ÇÛÞÛáÉç  
° áxßÛÞÏ íçÖÞÄ ÞÄX ° áÖK ° áÖσáµZ  
ⓂæK ⓄZæµÞU áæK Þσá ØÏ áFÖáç  
Ì t ÞA áÖÞçÉÞ ··· ÉáA ÞZæµÞ¿ß Í ÞÍÄç.

çµZÁ Þç, ÍçÉÞÛøÏ Þç ³ çøÞ ØÞøÖáç  
ⓂX ¥ NÄX ° áì ÞWÈßK áÄßáç Øç. áÄç  
ÄÞÝÍK ØÞøJ ÞW ÉÄÞÖÞX Í Þ× Ä ç  
µá¿ÉßµßX µ{µ{ ° Þøßµ{áç.

µÞÄ áÖÞX æµÞÄßÏ ÞæÏ ÉÞA á  
··· ÍçÉÞÛøÏÏ ¶J ÞX Ⓞ¿Ï µæ{  
ⓂK ÞW SÈßÏ áç Í ÞØB Z µß¿A áK á  
SÈßÏ áç µÞJ ÞøßMá ÄæK Í æ~ Þ.

æÖOW æµÞU áK á, ⓂX ÉBF áÜáÉÏ ç  
Éáúç ÇÛÞµç ⓂæL K ùßÏ áÖÞX  
ⓂX µáE áÍ ÈT á Öσæ, Þσá ° ÞÄç ÇÉÞW  
ØáwøÏ ÞµáçÏ Þ SÈßÏ áU íÆÈB Z?

¥ N:  
ⓂX ÉßçF ÞÍçÉ, ÉáÏ ùßÏ áK Þ~  
ÉæK µÞJ ÞøßA áK á ÇÛÞµJ ÞX ÄÈBÈßüç  
Øá¶Ïáç, Áá¶Ïáç, ØçÈÛÖáç, µµáøÄÏ áç,  
Ⓜ~ Þç ÈßüæE Þσá ⓄÛµç ÍÛÖÞøçç!

! ... ÞÆç ÈßüE ÖÏ ÞµæG ÈßX ÁÈB Z  
ØçÈÛç ÈßüE Í ÈT áµZ ÈßX ° áxßÛáç  
µ~ áµZ, Í áU áµZ ÈßX ÖÝB ÖK ÞÛáç  
ØçL Þ× ÇÏ Þæ¿ ØÞáµøßA áµæÏ K áç Èá.

ÉÄßÖáçÉÞæÛÞøá ÁßÖØç µá¿ß. ØÏÏ ç 11:30 | Í Þ. ²  
σá µÞMß µá¿A Á æÏ K á ÇÄÞK Þ. ÉÞXçßÏ ÞW ÇÉÞÏ Þ  
µÞMß Ⓜ¿áJ í ²σá Øß øxáç µJ Þ, í ÉáúJ á ÇÉÞÏ Þ  
ÈßK á. ¥ ¿áJ Í ÞWÁBßW È¿A áK µY ØçF  
X ç¼ÞÛß ÇÉÞA ÈÈßK ÇMÞZ, ÉÞGæÛ Öá¿áÉÄ ÞÏ áæ¿  
µÞøçç ³ VN ÖK á. ÖσáK ÁßøçÖÞÄ J ÞÈÏ ÍáXÉá  
· áÜdÉçÖÖç È¿J Áç. ¥ ÁßÈáçÖ×ç µ~ çÞÄç |  
çÛÞø ÞA ÞæÏ K í ¥ NÍ íA á ÖÞA á æµÞ¿áJ ÁÞÄ í É  
æF , ⓂçL Þ. ÁæσáÏ Èç Ⓜ¿áA ÞX ÉxáK Þ. ¥ ° Þ  
X, ¥ N, ¥ NÞÖX, ¥ NÞÍ Þ, SÖσæ¿ ¼áÖßÁç ²σá  
ÉÞAÉáØµÏÞÏ Þ ÍáXÉßW µß¿A áK á. ³ çøÞ ÇÉ¼ßÛáç  
ÈßüE á µß¿A áK ¥ Öσæ¿ ¥ ÉáÏ ÖB Z.... µHá  
øßçáÏ áç, Ír øB {áç¿Ï áç, ÈßÖáJ Þçµ¿ßçáÏ áç, ¥  
Ö. Á ÈÏ áç¿Ï áç Í ÞÍÄç ° ÞÄB Z.... ¥ Áá ÁæK Í Þ  
Ä Í ÈT Þæá ÇÄÞK ÜáµZ Áí ⓂK áç µ¿ßE ÞÄ ÞGßøá  
K Áí

Öá¿æá µÞøçç ÁæK ...., ¥ B á Áá¿B Þ ⓂçK Í áU á.  
ÉÞGßW æ° áçÖÞæÝ~ Þç, ¥ NÍ íA á SÄá Í ÞÍÄçÏ ÈÛ  
Í ÞÈáÏ ÞÏ ÞøáK áU á. ²¿áÖßW, ¥ NÍ íA á Í Þ. ç µßGß  
Í ØÄÜJ á Öá¿á ÉÄ Þ Áá¿B Þ. ¥ NçÏ Í áç µá¿ß S  
çB ÞGí æµÞÏ áÖK í ÁÞÏ ØßMßA ÞÈÞÄ í | Áçç Ááøá  
Í ÞÈß, Áí ÉæF , ÁüÖÞGßW ²xÁ á µÝßÏ áK ¥ NÞÖ  
æÈ ÖßGá ÖøÞX ¥ N Á±ÞÛÞÏ Þ. ÉÞÖç ¥ NÞÖX. Íá  
K á ÍA {áÏ í Ⓜ~ ÞÖσáç ¥ ÖσÖσáæ¿ ÖÝßA á ÇÉÞÏ Þ.  
ØßL ç ¥ ° Þ æá Í øÄ J ÞÈÞÏ Þ µÞJ ÞøßA áµÏ ÞÄ  
ÖV. ⓂK ÞÛç~ ÁüÖÞ¿ æÉÞ{ÞA ÞXÉxá. ¼áÖßÁJ Þ  
æá È~ µÞÛç ÍáÝáÖX ÍA ZÁ áç, ÉæK ⓂÈA áç  
Ⓜæá ¥ NÍ íA áç ÇÖÏ Þ ÈáA ÞæÖ, á, ¥ NÞÖX. æÈ  
B ç{Þ¿áç ¥ ÈL ÞøÖçÉÞ¿áÏU ¥ NÞÖæá ØçÈÛ  
J ÞW, ¥ ØÛß×íÄ áÖÞÏ Þ ¥ NÞÍ Þ ÇÈøçJ ÁæK  
ØßL ç ÖáGßçÜA á ÇÉÞÏ ÞøáK á. ÍA Z ¥ Ößæ¿Ï áç S  
Ößæ¿Ï áÏÞÏ Þ ¼áÖß, á. ÖÜáÄÞÏ ÇMÞZ ¥ ÖVÁ í ¥  
° Þ æÈ | ÖÖçÏ Þ~ ÞÄÞÏ Þ. ¥ Öæø ¥ ° Þ çÉÞ¿¿áMß  
A ÞX ¥ NÞÍ ÞÏ áç ØNÁB, Þ. Öá¿áÉÄ ÞæÏ ÞK í µÝß  
Í æG, ¥ NçÏ Í áç ¥ NÞÖçÉÏ áç ¥ ÇB ÞGá Í ÞXÁ ç.  
ÉæK ÁüÖÞ¿í...., ¥ Áá ¥ NÞÖæá ÍA ZÁ í ⓂL í  
çÖÄ æÏ ÇBÜáç æ° ± Þç....

µY ØçF X ç¼ÞÛßA ÞV ¥ Öσæ¿ æÄÞÝßÛßW ÍáÝá  
µßÏ ÞøßA áµÏ ÞÄ í ¾ÞÉáç Áßøß, á µçÞÏ ÞÈßçÜA á Í  
¿B Þ. ¥ ¿áJ Í ÞÝÞ ÉÞGßW ÇÉÞµÁç. çÞÖW ~ ¼áß  
æÈ Ößçß, í¿ßA xíÏ áA í æ° Í á µÝßE ÇMÞçÝA áç ©,  
Í F ÁJ ÞÈáU ØÏÏ Í ÞÏ Þ.  
\*\*\*

æçÏ Í ÈÈßW È~ ÁßøA áÏ í Í Þ. í VJ ÞÈáçÏ æÛ Ö  
, ÞGí Øçç× ÈßW ÈßK áç ÖÞB ÞÏ Í ÞØßµµZ Ⓜ¿áJ á  
ØáxßW ÖK ÞøáK á. ° ÞÏ A ÞøX ÖK ÇMÞZ ²σá ° ÞÏ  
ÖÞB Þ µá¿ß, á. ÉáúæJ Í Û{J ÞçÜA á µHáµZ  
ÉÞÏ Þ, Í ÈT ÞæÈ ÖáÈçÏ ÞA ÞX dÖÏ Þ, á.

ÉpŌc ōi i ¼āŌBĀB Z. ¥ĀBĒĀĀĪpæi þōā ŌçŪpĀē  
 ŌçŪpĀēōā ŌçĒĒc. ¥NpŌĒāc ¥NĪ āc ĀNBW 15  
 ŌV×J Bæa dĒpĪ ŌcĀcþŌĪāi i ¾pX ²Kþc μpT B  
 W ÉĀBA āçŌpYpĪ BōāKā ¥°i» æa ĪŌĀc. ¥°i»  
 æa ŌāGBW ¥NĪ ĪĀā ÉBK āzi ²ōā çŌŪA þōBĪ āæz  
 ŌĪĀpĒçĪ ©i pĪ BōāK āUā. ¥NpŌĒĒ ²K āc ¥ŪBĪ B  
 AþæĀ ¥N ¥ŌBæz μYBE āmāz. ¾pX | ūþc μp  
 T BW ÉĀBA āçŌpYpĪāi... ²ōā ĀBŌŌc æĀpYāJ BW  
 ÉBK āc ÉŌāŌBæa °ŌBĠæμpĪ i ŌāĀi ¥NĪ āæz μ  
 æþzBE çMpZ, ²KĪ | ŌāÉdĀBĪ BW çĒpŪāc æμp  
 Ī āçĒpμpX | ōāc ĀþþūpĪ B. - çĀp ²ōā ĒpGā  
 è ŌĀcX ŌKĪmāu, i ©HĪ āc, æĒ~ āc ĪĒ {āc ¥Ō, ā  
 ÉāōGB æμGBēŌ, ā çŌĒĒ æμpĪ ā Éā{Ī āK ¥NæĪ  
 μĪ ā ŌŪBĀ þĒpŌþæĀ, Ō~c°i» æa çĒpĀ xBW ĒB  
 K āc ōi i ōāÉ çĪp×z, ĪĪ TĪμĪ ūB çĒæō ¥NpŌā  
 zāJ ā çĒpĪ B. ¥KĪ SūBĪ ĀþĀ, i ¥°i» æa ŌāGB  
 W ÉBK āc. ¥NpŌX çĒpĪ B ¥NçĪ Ī āc māGB ŌKā.  
 ÉBK āzþōāc ¥çĒ×B, āçĒpŪāc ŌK B. | ōāc ¥  
 çBþGāc çĒpĪ B. ¥B æĒ ¥NpŌæa māæz ĀūŌpGB  
 W... ¥NpŌX, ¥NpĪ B, ōi þpAZ, ÉBæK ¾B  
 {āc. TāKþĪæJ Ī þZ ¥NpĪ BĪ āæz ŌĪ xBŪāc. ¥Np  
 Ōæa ŌBōWĀāŌBW ¾B {āæz ¼āŌBĀc mōāMBzMB, ā  
 ĀāzB B. ¥NĪ āæz μHām{BæŪ ĀB{Aç ĀBōB, ā Ō  
 Kā. ©~pŌōāæzĪ āc ŌŪBçĪ ĠĒpĪ B ¾pĒĒ. ¥NpŌ  
 æa ŌçĒĒŪJ þW, ŌVHōþ¼μZ | ÉwĒāJ Īþzā  
 K ĀBĒçĪĀB {BŪāæz μpŪc ĪāçKþGā çĒpĪ æAþĪ B  
 ōāKā. ¥NpĪ BĪ āæz ¥ŌŪB×ĪĀĪ āc ¥Ō. ĀĒ  
 Ī āc ²ōā dĒŌĒĒpĪ B çĀpK BĪ B. ¥NpĪ B māæu dŌĪB  
 , ā çĒpĀB, Éæf ¥NpŌæa ĒŌpĪ ĀpVĀçJ BĒā  
 ĪāŌBW ²K āc ŌçĪŌB, B. zāŌBW ²ōā ĀBŌŌc ¥Np  
 Ī B çĀpWŌB ŌNĀB, ā ÉzBĪ BūB B. Éæf çĀpXĀi ¥  
 NpŌĒpĪ BōāçKþ?

\*\*\*

RŌþV è ÉŌ...??Ō °pĪ AþŌĒi μpŌā æμþzāJ ā. Īþ  
 Ōþμ ĀūKĪæŌūāæĀ °BĪĀB {BŪāæzĪ āc ¥f ōB {B  
 ŪāæzĪ āc μHāmZ ĒpĪ B, ā... Éæf ĪĒTĪ ŌāĪ āc  
 μþĀB {μçŪĀi...

dĒĀĀB B μYBE ā, ©F BĒāĪ ūB. i ©XçXŌĪĒpTþ  
 Ī B. ©CŪāc, ©æa çĪpŪB Z ĀμþĀBōBĀ þĒpĪ B  
 ŌzæĀ Ēpç ŌBWAþX ¥NpŌX ĀāōĪþĒB, ā. ©  
 F BĒāĪ ūB BĒā ¥ĀĪB×X ŌōBĪ þAþX ¥NpŌ  
 çĒpæzþMç Ī þc. ĪçāŌBW çĒpĪ B ĀBōBæμ ŌK çMpZ,  
 ¥NĪ āæz μHāmZ mŌE ā μŪBĪ BōBĀāKā. ¥  
 NpĪ B ĪāŪBĪ BW ¥z, BōBpĀĪ zāŌBW ¥NpŌæa S  
 {Ī māGB ÉūE þĀĪ ŌBŌŌB {ŪBE Āi ¥N ĪāμĪþ  
 Ī B ¥çĒf þĀāK Āā çĒpæŪ çĀpK B. Ī þc. ĪçāV çμp  
 {¼BW ÉĀc æμþzāJ BĠB~pĪ BōāKā. ¾pX ©F BĒā  
 Ī ūB. BĒiçĒpμāK B~ ©Kā ÉūE þW, ¥Āā ŌāĪ āc  
 ¥NpŌĒāc ¥NpĪ BĪ āc ĀNBŪāU ŌYA BĒā μþŌĀ  
 Īþmāc.

¥NpĪ B æĒGBĪ āc ĀāB, ĪāJ Īþ{āæz māæz SūBþ  
 X ĀāzB B... çĒpŌōāæĀKĪ ¥N çμĀ çĒf þĀāK ā  
 Ī pĪ BōāKā. ¥NpŌX æĀ~ āc māŌŪB~þæĀ, °þōāμ  
 çŌŌĪ BW μHç, BōāKā. ²K BĒāc ŌþþæĀ ¾pX...

¥NpĪ B çĒpĪ çŌ×c, ¾pĒĒc ¥NĪ āc ÉĀ BæMGĪ  
 ©æa Ī þc. ĪçāV ¥ĀĪB×X, ¥NpŌĒĒ æμpĪ ā çŌ  
 Ī Kā æŌMB, ā. ¥ŌBæzĪ āc ¥NpŌX çĀpXā çĒp  
 Ī B...

æçĪ BĒæa çŪþY μþĀāμ{BW ŌmĪþĪ B ÉĀB, ā...  
 ŌþŪĒc °ŪB, ā ĀāzB B... ÉāŌμc ĪzĀB,  
 μHç, BōāKā... ĀāŌĪ BĪ āæz Āþ{þv μĪþĪ ŌĪ Ēc  
 æ°ŌBμ{B W | ŌþŪBæ, zāJ i... ¥zE  
 μHām{BŪāæz °āxĀ BōBĀāK Ōōāæz ōāĒB Z  
 ĪĒT BW ĒBŪĪ ĪAþX dŌĪB, ā... çĒVJ Ēp{Bμ{þĪ B,  
 ÉŪ ōāĒB {āc ¥μKĪ çĒpŌāμĪ āc, ŌāĪ āc ¥zāJ ā  
 ŌōþμĪ āc æ°Ī æμpĪ BōāKā.

\*\*\*

æĀpGMāūæJ ŌāxBW æĀ{BE ā ŌK Īāŋc μĪ ā  
 ¾pX æ¾GB ©YāçK xā... ¥NpŌX. ÉĀBŌā çĒpæŪ  
 ĀæK, f āĀB, μHām{BW ĒBŪāĪ Ōþr Ūc...  
 Īāŋc ĪāYāŌĒpĪ B dĒμþŌBMBĀāK æĀ{BE °BōB...  
 māæz ¥NĪ āçĪ þæĪ Kā çĒpĀB... S~...  
 ¥NpŌX ĀĒB, þĀĪ... çĒççJ æçĪ BĒBW  
 ©i pĪ BōāK | ōāc ĀæK SçMpZ S~. ¾pĒĒc  
 ¥NpŌĒāc ĪþĀc. ¥NpŌX ŌçŌþōBĀþX  
 ĀāzB B... SĀā ÉĀBŌB~þJ ĀþĀĪ... ¥NpŌæa  
 ŌçĒĒc ŌþĀāμ{þĪ B Ōçæō ¥ÉāVĒĪþçĪ ÉāūJ ā  
 ŌōþūāĪ pĪ BōāKāUā. ²ōā ĀçŪzŪBW, ¥æ~çBW  
 ²ōā çĒpĠJ BW, Āæa Ōþr Ūc dĒμzMBĀāμ  
 ©KĀþĪ BōāKā ¥NpŌæa è ŌŪB. Éæf ŠKĪ...  
 māçū çĒç ©æa μHām{þçŪĀā çĒpĀBĪ BōāK  
 çŌ×c ¥NpŌX ÉūE ā ĀāzB B... ©LþĀĪ  
 ÉūĪ āKæĀKĪ ŌçmĪþŌāK B~. ĪæxæL þæAçĪ þ  
 ŌĪ ĒB {þW ¥NpŌæa ŌþĀāμZ ĪāB BçMpμāKā.  
 ¾pX Ōçæō dŌi B, ā, æ°ŌçĪ þVJ BōāKā çĒpĀB...  
 SçĪĪĀā RĒBāN ĒpŌĪþæĀzþ... ¥Ōçāæz  
 ĪĒT BæE çŌĒĒMBĀāK ²K āc Éā æ°þōāĪ...Ō  
 ©Kā ĪþĀc çμZĀþX μYBE ā. Ōþμþōcc ÉūĪ āc  
 çĒpæŪĪ þĀĪ ¥NpŌX SæĀæa æ°ŌBĪ BW  
 ÉūE Āi ŌāĪ āc ĪæxæL þæAçĪ þ ÉūĪ āKāĪ i...  
 °BŪçMpZ ©ūæA æĒpGB, BōBĀāKāĪ Ī SçĪĪĀ Bæz  
 ¥ŌþŌĪĒpμāKĪĪĪ Ī ¥NpŌX SĀāŌæō  
 | çþpæzçBŪāc çĒ×çæMGĀþĪ B ¾pX μĪ BĠB~.  
 ©KþŪçMpZ, | æþçzþ çĒ×çæMGĀā çĒpæŪ...  
 ©ĒBĀc Ō~þJ ¥ŌþŌĪĀ çĀpK B. ¥NpŌæa  
 è μμZ ©æK ŌĒVŌB, ā. ŌāĪ āc ©çLþ  
 ÉūĪ āKĀā çĒpæŪ. ŌĒ×çĪ~þJ ŌþĀāμ{āæz  
 æĒþōā{BĒpĪ B ¾pX ŌāĪ āc... ²K āc  
 ĪĒT BŪþμāK B~... ŌāĪ āc ŌĒVŌBĀāKā...  
 çĀþĪ B ŌB{BĀc çĒpæŪ... ©K BæGçLþ  
 ÉūĪ āKāĪ i... Éæf çμZĀþX ÉxāK B~. ©LþĀĪ  
 ÉūĪ āKæĀKĪ ç°þĒBĀþX ĀāzB BĪ çMpZ,  
 ŌþĀāμZ æĀþĪ Ī BW mōāB BçMpĪ B...

\*\*\*

RŌþV... ŌþV... ŌþV...Ō | æþ æĀþGā  
 ŌB{BĀāKā... ©ūAJ BW ÉBK āc æ¾GB ©ĀVKā.  
 æĀpGMāūæJ ŌāxBW SōāK | {þĀĪ ¾pX  
 ©ūAJ BW mŌE āçĒpŪāc. ¼p{çĀçĪ þæz ¥Ī þç{þ  
 (çŌ×c 7þç ÉāūJ BW)

### æŌWAç xá ç. ÞÁŌi³ Y μY ũβ

*ÅĒ ŌμμāīÞV*

Ō{æø ØçL Þ×çJ Þæĵī ÞĀī ¾ÞX ≠ Ki ÈøàJ  
 (çĀÞçμçÞ)ī BW ÈBK àç ÈNāæĵ ç. ÞĀŌi³ Y μY  
 ũβī ßçŪĀīī ÞĀĀ | øçīß, Āī ÈÞ{áμZA á çŌ×ç ÈÞĵī  
 μÞĀ àçŌÞYāī ÞμāK ØçL Þ×ç ĪĒT ÞçŪ ≠ ÈāīŌß  
 , ÞĀī īī ÞĀĀ. ĪĀĒĀ àūáμZA á çŌ×ç ¾ÞX ≠ ÈL  
 Èāøßī BW @J ßç, VKā. ≠ çĀ.... @YāçK xā ÈBK Þ  
 W ĪŪī Þ{ĪĀ {àç, ≠ ŌV ĀĒøæÈ ĵĵ ĪŌRGŌøàç ç°V  
 Kī μÞçŪW ŌÞøßī ßçĪçĪÞ @K Īī ç æμÞī ÞŌÞç, ØÞ  
 F ÞW Ī. ŌÞX çÈÞŪàç μßĵĀĀK ≠ ÈL Èāøß (ÈNā  
 æĵæī ÞæĀ ØÞīÞŌç ŠB æÈæī ÞæĀī ÞŌàç @Kīī.  
 ŌÞX çÈøçJ ĪĒT ÞŪÞĀĒīī. ŌÞÈç^ ≠ ĀĒÈĀ μYß  
 īā? Ī. ŌÞçÈ.... ÈÞøßī ĀÞ.... ¾ÞX Īμßī BW Ūī Þ  
 , á ÈBK á çÈÞī Þ.)

æÈæGKī 2øā Ī Ū{ç. ¾ÞX Īμßī BL μ{ßW ÈBK àç @  
 ĀVKī °áxāÈÞĵāç çÈÞĀĒī çMPZ ≠ ĀÞ ŌøāK á 2øā  
 μÞĀĒMĵ. ≠ Ōøāæĵ 2J ÈĵĀĀÞī Þ 2øā Ōçμß ŌÞøß  
 , àç æμÞī á çÈÞμāKā. Ī. ŌÞçÈ.... ŠæĀĀ á ĪŪßīÞ  
 īç? çÈÞŪāØī Èĵĵ, ÞW @^ ÞŌøàç ØÞçÞøĀ ĒæſſĪß,  
 ç^ çÈÞμāKĀ? @ÈĒĀī ≠ çÞμç °BL ßçĀĪ Þ  
 ŌKĪ^.

R.... μāGā ØÞwÞī ÞĒŌ. (³ .... ≠ Āā Ōøß, ŠçMPZ Ī  
 ĒT ÞŪÞī Þ. ≠ ĀÞøßī ÞøāKā @Kī) çμøçJ ßæŪ °ßŪ  
 μāGāμZ ŠçMPZ ŌßīÞÈJ ßçŪ ØF øĒĀā @Kī ¾Þ  
 X ¼MÞÈBW ÈĪçK ≠ ūÈÈ. ÞøāKā. 2øā ¼ÈØĪāſç ≠  
 çgŪJ ÞÈĀ ÈBK ÞæŪ ≠ Ūī ÞVJ á ŌøāKā. | °L Þ  
 Ūàç ĀŪ ÞŪàç æÈĵÞæĀ ¾ÞX 2YÞÈ á ÈBKā. ≠ çMPZ  
 ≠ ĀÞ çŌæùÞøā | øŌç

R.... μāGā ĪāVĀÞī ÞĒī...Ō ĪāXçÈ çÈÞī çÈĀÞŌĒæā  
 @ĀĒV | ZĀÞøßĀī æÈæGKī 2øā μ^ī @æā çÈçø  
 ÈÞÈ á ŌKā. ĀŪ μāÈß, Ī μ^ĒæÈ Ī ŪāīÞÈß, Āā  
 æμÞī ÞŌÞç, ≠ Āī ĀŪçĀxĪ^ . @æā ĪÈÞĀøſ æī  
 μøāĀß ¾ÞX 2øā 2{ÞŌßç çĀĵĪ. ĀÞīŌßī ÞæĀ, ØÞwÞ  
 Ī ÞĒī ŌßĪÞĀÞøàç ĪāVĀÞī ÞĒī ŌßĪÞĀÞøàç μāĵÞ ØĀĒøç  
 μŪÞÈøßÈÞĵĪ ĀāĵBĪ. ³ GX ĀāUW, °ŌÞGā ÈÞĵμç,  
 çŌŪμ{ß, ÈĒæK ≠ ĵĵ μÞŪJ Ī'çÈĪŌÞī " Īāī á  
 øßī X çĪ{ç, ≠ B æÈ @^ Þç Ōī Þī ÞøāKā.

μāū, á ØĪī J ÞÈĀ çŌ×ç, ŌßīÞÈJ ÞŌçJ ÞÈμ  
 çJ ĀīçÈÞī μÞĀÞøç. ç ĀĒøß, á ŌKī ≠ Ōøāæĵ Ō  
 μ³, Þū ÈĵÈßŪĀ {ÞμZ | øçīß, á... çĪ xī ŠB æÈ  
 2øā μŪÞÈøßÈÞĵĪ Ō{æø ÈÞ{áμZA á çŌ×ç ĪÞĀī ¾Þ  
 X | ØÞĒĒĀĀKĀī @L Þī ÞŪàç °æøāBĪī ØĪī ç  
 æμÞī ĪμÞĀĒMĵ @^ ÞŌøàç àç ≠ ĵĵ, ÞĵĪ, á ØĪĀĒĀß  
 . ĀÞμZ ŌÞL ĪÞī Þ @Kā çĀÞKĪī çMPZ ¾ÞX @  
 æā 2{ÞŌĪĀŪJ á ÈBK àç æĪæ^ ÈāūçJ ĀĒŪBĪ. Ōß  
 ĪÞÈJ ÞŌçJ ÞÈμJ āU | çøÞ Èūī āKĀā çμGā.  
 R≠ ŌV ŪVJ ÞW ĀāĵBĪ. ŪÞ.... ¾ÞX @L ßçÈ Ī  
 Ī KĒøāçK Þ ≠ Āī ≠ ÈL Èāøßī BW μÞŪāμĀJ Þī  
 çMÞçY ŌKā ĪŌß, á. ŠÈß ŌāGßW çÈÞμÞX @L æø°

†àç @Kī | çŪÞ°ß, Ī ÈßWĀ àçŌÞZ, ≠ μæŪ ĪāKā  
 çÈV ŠæĀ^ Þç μī àç çμGāç ≠ ŌøKā ÈßWĀĀKĀī  
 ¾ÞX μī á. çŌ×ç μī ÞçŪ ≠ ūßī Þç ĪÞÈçzÞV |  
 æĀKī ≠ Ōøāæĵ ÈøßĪĪJ BW ÈBK àç ĪĒT ÞŪÞī Þ, Īā  
 XĒĀ ÈĵK μŪÞÈøßÈÞĵĪ ÞæĀ | ĒçĪÞī Þ μÞĀĀK  
 ŌV | æĀKī ĪŪī Þ{ÞμZ | Ī ÞøāæK ÇBW @æK  
 çMÞæŪ ŠæĀ^ Þç | ØÞĒĒ, á æμÞī Ī ÈßWĀĀμī æ^  
 °Uā? @L Þī ÞŪàç ¾ÞX ≠ Ōøāæĵ ≠ ĵĵçJ Āā æ°  
 Kā ç° ÞĒĒ, á. RÈßB æ{ÞæĀ | øÞĀī @ŌĒæĵ ÈBK ā  
 ŌøāKā?Q

@æā æÈøāīÞxJ BW ĀāÈĪ çĀÞKĪī ÞGÞŌÞç ≠ Ōøāæĵ  
 ÈøßĪĪç æĀæ^ ÞKā ŌĪß, á. ≠ ĀĒæŪÞøÞZ @çK Þĵī È  
 ūÈ á. R¾ÞZ Ō{æø Ēææø ÈBK àç Ōøßμī ÞĀī @  
 æā çÈøā ĪÈĀÈĀĒ, ŠĀī ÈÞm çX, ŠĀī Ōßī ÞŌ. °ßŪ  
 çÈøāμZ ¾ÞX Èæī ŌĒæĵçĪ Þ çμG 2øā ³ VN. ØĪī ā  
 ĀĒī m ŪJ ßçŪī ĪĀī " çÈøāμZĀÞī Þ 2øā μçāμī  
 æøV, Ī æμÞĵĵĀ. á. ≠ çMÞZ ≠ ĀĒæŪÞøÞZ ç° ÞĒĒ, á  
 RμāçGç, ŠĀī çμøçç ĀæK ≠ ^ Þ @Kā çĪ Þ?Q

æŪĵÞ.... ŠæĀĀ á ØçŌī ç? (ĪāXĒī ÈĵK μŪÞÈøßÈÞ  
 ĵÞμZ μī çMÞYāī Þī ØçŌī ĪÞŌÞç. Èæſ ŠĀī çμ  
 øçç ĀæKī ÞæĀKā ŪĀĒæā ØÞ çÈ, V | Āī ĪāX  
 Èī μī æĀKī ŠŌøāçĪ Þ ≠ ūßī āKā? ≠ Āā μī çMÞ  
 Yç^ ŠĀī çμøçç ĀæKī ÞĀī @Kī @ÈĒĀĀ ÈøßÈāV  
 H çĪ ÞççĪÞī Āī æŪāçNÞ.... ŠĀĪ^ ÞJ çμøç  
 æJ Āāūß, Ī @ÈĒĀĀ °BL ÞĀÞX çÈÞŪàç Ōçç.)  
 ¾ÞX ĪūāÈĵĪ ÈūÈ á: R≠ çĀ, ŠĀā ĀæKī ÞĀī  
 çμøççQ

@æā ĪūāÈĵĪ çμGī ≠ ŌV ≠ ŌßŌÞÞççJ Þæĵ ÈøØĒÈ  
 øç çÈÞĀĒ. ØçŌī ç ĀāVĀÞX ¾ÞX Ōāī àç ÈūÈ á  
 R≠ æĀ, ŠĀā ĀæKī ÞĀī çμøçç. ≠ ŌVĀī Ōāī àç  
 ≠ ŌøMī ≠ ŌV @çL Þ ÈøØĒÈøç Èūī āKĀī ¾ÞX  
 ≠ ŌçμīÞī Þ çμGā. RŠĀÞçĀÞ ÈNāæĵ ĪŪÞī Ūß  
 J ŌāøÞX Èūī āK çμøçç?Q

R@L ÞŌ ¾ÞX ≠ ŌçøÞĵī ŠĀĒæÈĀ āūß, Ī ç° ÞĒĒĀÞX  
 ĀāĵBĪ ĀĒĒÈī ĪāXĒī ≠ ĀĒæŪÞøÞZ. RμāçGç, ¾ÞZ  
 ÈāVĪĪÞī àç Èøßī æMĵĵ ÞX ŌĪGā çÈÞī Þ. ¾ÞX  
 Ōßī Þī ŪÞøÞ¼X, ŠĀī ç° Þ{øÞ¼çç Īøß, ÞøāK ĪÈĀÈĀ  
 ĀĒç° ÞYX, ŠĀī Īçāø Īøß, ÞøāK ÈÞm çøÞ¼XŌ.

R³ , ≠ Āā Ōøß, ≠ B æÈ ŌøæGŌ.

RμāçGç, ŠĀÞçĀÞ ĪŪÞī Ūß @çMÞYāç Èūī ÞūāŪ,  
 ÈÞĵÞūāŪ μ..ø..{.. Ōāīß^ °..øß..Ōāīß^ @K çμ  
 øçç?Q

¾ÞX ≠ Āī μŪ Ōāīß^ , °ĀĒŌāīß^ @Kā ĀĒøāJ ÞX  
 ĀāĵBĪĪ ĀÞĀī Èæſ μ±ßW 2K àç Š^ ÞæĀ μØīç  
 Øàç ŠNĪçç xX μßī ūXØàç μYÞÈ Ī ÈßWĀĀK Īā  
 Ōçøī àç μī çMÞZ ≠ μJ ĪÈĵKĀī @L ÞæĀKī @  
 ÈĒĀĀ çĪ Þī çĪÞī Þ μŪ Ōāīß^ °ĀĒī āīß^ @K @  
 æā ĀĒøāJ Ī ≠ ūßī ÞæĀ æÞī Ī BW μāøāBĪ. Ōßī ÞĪ  
 ŪÞøÞ¼X ĀāĵVKā. R¾ÞZ ÈßB {æĵ ĪŪÞī ŪßĀ

Oāðpæa ¥ çāAWĒBK āc ŌðāK ā. ¥ çgŪc ... Ēpçß æĒA āùß, āc, ĒpGpæðA āùß, āc ĒūĪ āK Āi çμGi Ō{æð | ĩ ŪçJ pæç ... Ēpçā μpĀ pX ŌK ĀpĀi SŌß æç ŌK ßūB ßĪ çMPZ æĀBgi ¥ çgŪc ĒūE ßāK Āß Ēā çĒæð ŌßĒðāĪĪĪ āU μpðcB Z | Āi μpĀ āK Āi ¥ ĀāæμpĪ ĩ ŌcŌĪ c ĀāVA pĒpĀi 3/4 B Z ç° p ĒßA āK ĀŌ.

SçMPZ ®ĒBA ā ĒāVĤĪĪĪ āc çĪ pi cĪĪĪĪ, ®L ā æμpĪ pĀi SŌV ¥ ŌðK ā ĒBK Āi ®K Ī ĪŪĪĪ Ūß ĀŌāðpæa ĒpççĒb×ß, ā ŌK ŌðpĀ ßŌV. 3/4 pX Ōß × pĒĒĒĪ ß. SŌßæç ĒçK æĀL pĀi ®K ā 3/4 pX ¥ Ō VA Ī ĪĒT ßŪpĀß æμpçāJ ā. ¥ ŌV ĪāŌçJ ĀpZ ¥ ŌðK ā ĒBK ā. 3/4 pX ĪāYāŌX ĒūE ā μYß E çMPZ ¥ ŌV ĀŪĪ ßW è μŌ, ĩ ĒßŪJ ĩ SðāK ā çĒĒĪ ß μāù, ā çĒĒçJ Āā | ðāc 2K āc ĪĪĪ ßĪ ß.

¥ WĒ ŌĪĪ J ßĒāçŌ×c ŌßĪ ßĪ Ūpðp1/4 X ĒūE ā, RμāçGc, ®L pĀi 3/4 B Z çμZA āK Āā? SAI Ōðp çĀ p ĪŪĪ Ūpðp1/4 X ¥ ĪĪĪĪĪĪ pæç 3/4 B ç{pçĪ ĒūE ßāK, ¥ çgŪJ ßæa dĒ1/4 μZ? 3/4 B æ{pæA ¥ ŌāĪ çĪ pæçĪ pĀi ¥ çgŪJ ßæa ðp1/4 çæJ μāùß, ĩ °ßL ß, ßāK Āi çVNc, ĒāĀß ®K ßŌĪ āæç μpðcJ ß W 3/4 B {æç Ēpçāμç{ĀpZ ®ĪĪçĪ p °Ī ŌJ ßW | Ī ßāK ā ĪŪĪ ŪßĪ āæç ðp1/4 c. ĪŪĪ ŪßĒpçæĒ μāùß, ā çμZA āçŌpZ, ĒāĀBA ā çĒāçμG ... ç° pY ðp1/4 X çĒpŪāc ĀŪ μāĒBA āĪĪĪ ßāK āŌ. ¥ çgŪJ ß æa ŌpĀ āμZ çμGçMPZ ĪĒā ĒāĀĪ Ūðp1/4 pŌßæa ĒāĀçĪ μāùß, ĩ ¥ ŪßĪ pX ®ĒBA ĪĪpWĒðcç çĀpK ß.

R®L pŌ ŌßĪ ßðp1/4 X æ3/4 Gß. RĒßB Z Īi SæĀpK āc ¥ ŪßĪ ßç^? 3/4 B æ{Ā āùß, āc, çVNçJ Ī āc ĒāĀçĪ Ī āc μāùß, āc 2K āc ĒßB Z ĒĀß, ßGßç^ pŌ

çVNŌāc ĒāĀĪ āc ĒĀß, ßGßç^ K p ®æL pðā ç° pĒcç? ¥ ĀæĒpæA 3/4 B Z Īi ŌĪĪ āĪŌßæç? ¥ æ^ çNW Ā æK SæĀpæA ĒĀßA pĒpĀĪ ðμā{ßW çĒpμāK Āp çĒĒpAZ Ēū μ{ūāμ{ßŪāU æμpçßμZ ĀK ßGi μ^ āc, μJ ßĪ āĪĪĪ ß 3/4 B æ{ æĀðāŌāμ{ßçŪĪ Ī ā S ūA āçŌpZ, | Ēcç ŌðāK | {æç ĀŪ Ā^ ß μāùßĒāc, Ī Īi μpV ®K ßŌĪ āæç °ßĪ Ā^ ßæM pGßA pĒāc, μpçā μāJ ßŌçpĒāĪ āU ŌpĪVj cç çĒçpĒāc, ¥ ĀāŌYß ... ðp1/4 çJ ßæa ĪðĀĪ dL c ĀßßA pĒāU ®^ p Ōā J ßçμçāμ{āc ĒĀßA pĒāc ĒçA āçŌpZ, çVNŌāc Ēā ĀĪĪ āc ®æL K ŪßĪ āŌpX 3/4 B Z Īi ®Ōßæç ŌĪĪ c? Ēāç 3/4 pX ¥ Ōðæð Ōß×Ī ßW ßA pĀßßA pX ĒūE ā. RĒĀß, ßāK ĀpĀi Ēāç Ī ŪK ā çĒĒĪ ß.

RŌðß μāçĒ Ō. ĒūE Āā ĪĒāĒāĀç° pYX. R3/4 pX Ā æK ®æa μĀ ĒūĪ pç. ç° pYðp1/4 cç Īðß, ßāK ®æa dĒĒĒĪĪĪ Ūz pV ĪāŪāU 2ðā - VMPçāĪ pĪ ßāK ā - æμpGpðŌpĀßWAW 2ðā ĪĀß ĀāĀĪ ßçāμ ®K Āi | ŌŪpĀĪ āU ŌV | ĪĀß ¥ çß, pW, - Āā ĒpĀßð dĀĪĪ pĒĀ çŪāc 3/4 B Z dĒŌĒĒĒŪpðcç μpĀ āĪĪĪ ß ðāK ā. ®æa dĒĒĒĪĪĪ Ūz pæðçMPæŪ 3/4 pĒāc, ðp1/4 çJ ā 2ðā | ŌŪpĀĪ āc °Ī pŌpĀßßA pX dŌĪ ß, ßā

K ĀßĒpW | ĪĀß | ðāc ¥ çß, ßāK ß. ®K pW 2 ðā ĒpZ, | ĪĀĪ āæç ŌĪ Ēc 3/4 pX çμGā. μāçĒ , ¥ çMPYæJ ®æa ĪpĒĒßμpŌŌĀ ®B æĒ ĒūE ŪßĪ ßA āc? ®æa ðp1/4 çJ ĩ 2ðā | ŌŪpĀßA pðĒāĪ p Ī ß ®K ŪßĒ çMPZ 3/4 pX ŌVĒpç. B {āc Ā{VK ßā K ā çĒĒĪ ß.

μ×çç, 3/4 pæĒL pĀ ā çμGĀp | ŌŪpĀĪ Āß ŌĪ Ēc çμGi Ā{VK ßāK āc ĒpĒāĪ æK p? çμð{J ßŪçMPZ | ŌŪpĀßA pV S^ pĒĀ ŌðāçŌpYpĀi ĒNāæç ĪdL ß ĪpV ĀçðāK Āi ¥ ĀßŪāĒĒ, SçMPZ | ŌŪpĀß çĪ{μ Z | çç p×ĒāVĒĪĪĪ ĒçJ āK Āi ®K ā ĒūE p W SçgŪJ ßĒā ĪĒT ßŪpμāçĪĪ | çŌp? ĪāçĪĪ dL ßĪ çĪĪ āĪ ŌV ®^ p 1/4 ß μ{ßŪāc æ° K Ī | ŌŪpĀß Ōßā μðßA āK ĀpĀi ĒpGæŪ SçMPYæJ ðāĀßĪ K Ī ® B æĒ ¥ çgŪæJ ¥ ŪßĪ ßA āc? | ŌŪpĀßA pðāæç ®Ĥç μāççŌpYpĀ ā çĒĒpAZ pVA ā ŌçL p×c μā çāK æĀK Ī ... ĒpŌJ ßĒā ®B æĒ ĪĒT ßŪpĀß æμpçāA āc? μ×çç! 1/4 ŌßĪJ ßW 2ðßAW | ŌŪpĀß ĪĀß çμGā ®K μpðĀJ pW Ā{VK ßāK ā çĒĒāĪ K !!

R®K ßpŌμĀĪ āæç Ī pĀß Īp. c çμZAPX ®ĒBA Ī ĀßāĪĪĪ ß. ĪĒā ĀāçVK ā. RμāçĒ , 3/4 pX æ° K ā çĒpĀĪ çMPZ ¥ Āp | ŌŪpĀĪ ĀĪ āæç ¥ çāJ ĩ 2 ðā ç. pĪpĀpŌĪ | μĤāμ{ßW ¥ dŌāμĀ B Z Ēßū E ßāK āK ā. ŌV×B {pĪ ß °ĒçĪ p. ßA pJ Āā ĪāŪc ĪĀĪ āæç ŌŪßĪ ßW ĒçVK āĒçß, æ° çßĪ āæç SŪ μ çæ, çāA āŌpX dŌĪß, çMPYāĪ pĪ ŌĪ ĒĒpĒĀ K Ī μ ðāĀß, ç. pŌßĒā | ŌŌçĪ āU Ēā^ āc è ŌçA pŪāc æμp çāA āŌpX 3/4 pX °J ðŌßGā. Ēāç , 2ðā ĒāWæA pçß çĒpŪāc μYßA pĒĀ ĒāçççJ pæç ĒßWA āK ĒŌāŌß æĒ μĪ çMPZ ĪæxçL p μpðcĪĪĪ | ĪĪĪ pĒĒpĀß æĪ ¥ ŪGāK æĀK Ī ®ĒBA ā ĪĒT ßŪĪĪ ß. ¥ çĒb×ß, ĩ ĪĒT ßŪpĀßĪ ŌßŌŌĪŪßĒ çMPZ 3/4 pX SççæŌçGx çĒpæŪĪ pĪ ß.

R®æa 2çð 2ðā ĪμX, ĪpŌðp1/4 pŌĪ Ē. ðpĀßWJ ßĪ ß W Īā. B {ßūßß ĒpGāμpæð ŌŪcç æ° çāK æĒŌK Ūß E ĩ ¥ ŌæĪ 3 çßA pĒĒĪ ß ¥ çB pçGA Ī çĒĒĪ ædĀ. Ī pĪĪĪ ĪĪçĪ ßW, ŌYßĪ ßW μççA μĪ pĪ ßāK, | ç. pĪpĀpŌßæa ¥ ðāĪŌL ĀĪĪ āæç Īāμ{ßŪāæç Ī āŌ ðp1/4 æa ðĀ° çμç μĪ ŪßĪ ßūßß. ¥ çĀpæç | μççpŌß æa 1/4 ŌX çĒĒĪ çdĀ. 3/4 pæĒL pĀ ā μāçĒ æ° çā μ? ĒāĀBA ā çĒĒā çμG ®æa ðp1/4 çJ ā ĒāĀçĪ Ēç ĀpŌā. ¥ ŪßĪ pĒĀĪ pĒĀ çŪāc, ®æa ĒāĀX æĀXā æ° Ī ßāK āK ā. | Ēçā æμp^ æMG ¥ çĀ ðāĀĪ ßW ®æa æĒpçK pĪĒāĪ ðĀc μĪ xß æμp^ pX 3/4 pX ° J ðŌßGā. ¥ æĀ, çVNc ĪpĪĪĪĪ ĒçA pŌā ®æa ĒpGß W. ĪĪĪ pĒĒpĀßA ā μāçß ĒāĀß ĒççJ Ī ĀpĀ ā ðp1/4 çVNc. ¥ çgŪc ¥ dĀĪ āc ĒūE ā ŪāĒĪ ŌcĀçĪ pçß ðāK ā.

RĪĒāĒāĀß, ¥ B Ī Ōß×Ī ßA pĒĀŌ, ŌßĪ ß ðp1/4 ĒpĀi ¥ çgŪæJ ŌĪpçpĒßW ßA āK Āi RĒāĒĒĪ ¥ B æĪ Āp {āc ĒāĀçĪ pçĪāĪ pĪ ßāK ĀßĒpW, °J ðŌĪ °Ī p

µāK ĀBĒi TāXĒā ĀæK, øĀĀ Tāµ{BŪāçzþzþ, i ĀæK æµþ^pX, Ĩzþçþþzj ! ¼þ¼þĒĒ, Bç^ øþ¼µāĪþøX? ÆŪBĪ þæĀ ĒxĪĪ ĀþæĀ ÇBW µāzþ, ĪBĪ þĪĒþĀ ĪĀi ĒāĀB æµþzāAāþPX ØþĪ Ā ĪþĀþX ĀāōāĪþĒĒ, ŌĒ ç^ ÆBĪ āæz ĒāĀX? ĒāĀæĒ ³ VJ i ÆBĪ ÆĪĪþ ĒĀā.0.

¾þPX ŠĀi çµGā ØĪ ĪĒĒþĪ BĒĒK ā çĒĒþĪ B. ®æL þōā ĒāĀB çĪ þÇç? ĪĒĒþĪĒæāĪ āç ĒāĀæāĪ āç µĀ çµGçMPZ ĒNāæz ĒþGæŪ Øþ×ĪzāĪ øĀ. J āU ²ōā ĒĀþĪĒçĒĒĒ āç ĒāĀçĒĒĒ āç ¾þPX ³ VNĒ, ā çĒĒþ Ī B...., ÆŌōāæz ĒāĀB çĪ þÇçJ Ī āç!

RĒĒm çøþ¼æĒ µāŪB, i çµGĒæ^ µāçĒ ?0 ŌāĪ āç ŌBĪ þøþ¼ĒþĀi RĀþĒŪBĪ þæĀ æ°Ī Ī²ōā ĀāōāĪþĒĒ, ÆĀĒĒþĀĪĒĒm çøþ¼Ēā Āæā ¼āŌX ĀæK ŌBŪĪ þ Ī B æµþzāçĀĪ B ŌKĀi ØþVH ĒĀ ĪĀþøX µþĀ B, µþWJ { æĀ{ĪþþæĪ zĀJ i çµþŌŪæĒ µāXĀþø ĒþĀ B ŌÇŌþĪ ĪĀ ā ŌĪçĒ, ā, ÆçgŪç. ĒæĪ Āæā µþWJ {Ī ĪW ĪāJ āç, øþ¼þ¼þĪ āæz µþWJ {Ī ĪW Øþt āōāĪþĀĪ ĒĒŪ, þøþĀāK æĀK āç ĒūĒ i µH µþ Āæā µþWJ { øþ¼øĒĒþĒĒ ĪāŌþW ŌŪæ, ŪB Ē çMPZ, ÆĀþW ĒĒK āç ĪāJ āµZ °ĪĀŪBĪ çMPZ; ÆçMPþþĀĪ Ēþm çĒĒĒ Āæā æĀxi ĪĒĒþŪþĪ Āi - Ā æā dĒ¼çĪ þzĪ ÆŪBĪ þæĀ æ°Ī ĪçĒĒþĪ ÆĒøþÇç, µHþĪçĪ þzĪ æ°Ī ĪĒĒāĀB ĒĪç×Çç, ÆĀŪBĒ æMPZ Šōā è µµ{āç µāMB, þøþĪþþøĒJ ĪW ĒĒK āç µHþĪ Ī āæz µþW, āŌGþW ŌāĀā, ÆçgŪç Īþø, ā.0.

¾þPX Ēþm çøþ¼æĒ çĒĒþĪ. Āæā dĒ¼çĪ þzĪ æ°Ī Ī æĀxĒæā ĒæĪĪç ŠçMPþāç ! ĪāĪJ i ¾þPX µĪ ā. Ōā Ī āç ÆŪBĪ þæĀ ¾þPX ĒNāæz ĒþzĒæĒ µāŪB, i ³ V J āçĒĒþĪ B. ÇVNŌāç ÆĒāĀBĪ āç ĒzJ āK ĪdL ĪĪþ øāç, °çĀçþ. ØĀōāç ŠB æĒ Īþø, i ŌāĀþōāæK ÇBW? ĒĒĪ ĪŌĪĪ āç, . ŌY ĒĒāi ³ Ēþøþµ{āç ŌŌMŪþĪ B ĪþŪþçĪ çĒ. S^, ÆæĀþþĀĪ Ūāç ØçĪŌþĀþ^, µþōĀ ç ÆŌV ÇVNJ þĒĒ çŌĪ B ĒĒŪ æµþĪ Ēþm çøþ¼Ē ^æ^þ.

RµāçĒ , ŌBĪ þøþ¼æĒ µāŪB, i çµGĒæ^ ?0 Ēþm çøþ ¼ĒþĀĪ R²ōā dĒþŌþĒĒ øĪ ĪĀþĒĒþĪ B ĒōāL þĒĒĪĀK B W ØþĪ çĪ ŪBĪ VMB, ĪŪþĀçþ. þĪ þĀā ŠçgŪç. Ā æā dĒ¼µ{āæz ĪþĀĪĪ^, ĒĪ þĪā. þĒþµ{āçzĪ āç ŌBŌ MzçĀĪ Āi øþ¼ÇVNĪþĀĪ ®KĪ µþĀ B, ā æµþzāJ øþ¼þçþþþX. ĀæK ÆĪĪ ç dĒþĒĒþĀāK Ōæø øĪ B ĀþX ĀæK ĀæK ĒWµāK ĒāĀBĪ āç ÇVNŌāç ĒĒŪ Ē øāĒç.0.

RĪĀB ĪĀB, ®ĒĒā ā ŠĒĒ ²K āç çµZĀþX Ō±0. ¾þX ÆŪBĪ þæĀ æ°ŌB æĒþJ B. ²ōā çĒĒæJ ! Ūþøç çĒþŪāç µYþĀþĒþþæĒ ĒþĪ āµāĒ āþZ µōĪ ā çŌþZ, ÆĀā µĪ ĪĪþĀāŪāĒĪ B Z ĒĒþĪçāçŌþZ, Ē ÇĀĀ þĪ þŪāç ĒþŌGJ þŪāç æĒĒĒĒĒ ĀþþĒĒ ¼ĒĒB Z ! v ŪĀç æ° ±āçŌþZ, ĪdL ĪĪþøāç çĒĒþĀzþøāç ĀB {āæz ÆYþĪĀB æµþĪ ĪµāŌ ĒĒŪĪ ĪāçŌþZ, ¾þ

X ®B æĒ ĪĪ øþ¼þĀzþøāæzĪ āç ĒāĀB çĪ þÇç B æāĪ āç µĀ çµZĀ āç?

¾þPX ÆŪBĪ þæĀ ç°þĒĒ, ā: RĒĒB Z ®L þĒþĀĪ ĪĪ ĒþGĪçŪĀĪŌKĀþ.0

ç°þĒçç çµG ĪāK āçĒōāç æ¾GĒ. R®L þ µāçĒ ĒāĒ ĒĒ Āþ ÇVNJ þĒĒĒ ĒāĀĀ āç çŌĪ B ĒĒŪ æµþĪ Ī ŪþĪ ŪB øþ¼æā Ēþzç^ ŠĀĪ þþĪ þW ŠĪW X çĒþ Ūāç ŠŌþzāæJ ØĪþçþĒĒāç, ŌþL þĪ āç µĪ Ī ÆŌāĪ æMĒçç^? çµø{æĪK ! Ēþzç^ ŠĀĪ ŌĪĀā. ĀJ B W æĒĒþæĀ KĪ ÆŪBĒ ĪGāµāzþ ŌþĀā ĒþŪþĀþĒþ Ī B þøþL ç ŌþþĪĪ ĀæK ŌþĪĒĒĪ µþĀ B, i æµþzāJ , ÇVNJ þæā dĒĒþāĒĒþĪ ĪŪþĪ ŪBĪ āæz ĒþzĪ ÆĀā µþĀþĒþĀĪ µāçĒ ¾þB Z ŌKĀi ĒæĪ , ĒūĒ Ē Ī çµG ŌþŌþB Z Ō, Ī çĒþĀ āçŌþZ Āþþ, Ī çĒþ ŌāK ĀþĀĪ ĒĒĀĪ ĒæĪ , Āæā dĒ¼µ{āæz ŌĪçŌ× B Z ÆŪBĪ āŌþĒþĪ þþþJ þøþĀāK ! øþ¼øþ¼çĒþ çĪ®L āĒĒĪ Āç ®KĪ ¾þB Z ĀĪ ÆŪBĪ þ^0.

RçŌĪ , ²K āç ĒūĪ øāçĀ, ¾þ {āæz ĪŪþĪ ŪþçĪ þzĪ ÆçgŪJ þæā µHþW æĒþzþĪ þzþĒþĪ þæGçþŪāç µāŪ , Ī ĒþZ ¾þB Z ŌþL þĪ āç ØĪþçþĒĒāç ÆĪþĒĪ þ Āāç. ÆçgŪç ! Ī þæŪþþĀW ŌKĪ ÆĀā µĪ Ī Āā ĒĪĪ zĒ Ī çĒþĪ æµþŪæG. ÆçĀ, ¾þB æ{ ØçĒĒþ ĀāK Ōæø µāzþ °ĀþĀāK ŌþþĀĪ ¾þB Z. ÆçgŪ æJ ŠæĀþK āç ÆŪBĪ þĀōāæĀ.0.

ÆŌV ®çK þzĪĪ þĀĪĪ āç ĒūĒ ĪĒzKā.

ŪVJ þW ĀāVĪĪ ŌĪ B ŌōāK Āāç µþJ Ī ŌþĪþĒJ þ ŌçJ þæŪ µþæŪþzþĒĒ ²ōā µçøōĪ ĪW ¾þPX Šōā Kā. ÆçMPZ, ®æā ĪāXĒĪW µĪ ²ōā Ēōøçç ¾þPX ÆŪBĪ þæĀ ŌþĪ B, ā çĒþĪ þ - æŌWAç xā ç. þĀĪŌĪ ³ Y µY çĪ

### Ī þĪĀ

(4-þç ĒāŪ ĪW ĒĒK āç ĀāzV, )

zā çøþŪB ĒūĒ ā. ŠçMPþāç æĪĪ þĒþW ĀæK. °āxāç ÆçĀ ! ZĀþV.... ÆçMPZ ĒþæK....

\*\*\*

zþµĪþĪ ĀūŌþGāĒzþĀW ®J þŪþĪ çMPZ, çĀB æŌGāþþōāĒ ŌYþĪ ĪW µĪ ā. R^ ĀþĪ þŪāç Ēþþ {þæþJ þĪ æ^þ.... ÆNþĪ āæz ÆzāJ ā ! {ā çĒþĪ þçG ŌU ā.0 ²K āç ĪĒĒþŪþĪ þ^ . ÆĪ þZ ĒzKā ĒāþĪ. ĀūŌþGþW µĪ Ūþæ, KçMPZ, ĪāxJ ā æ° ŪBĪ ! ZĀāç.... ĒzāŌþĒŪ ĪāŪBĪ ĪW æŌŪçĀþzþĪ ā zāJ ā, ĀŪĪ ĪāōāþþW µJ B, ā æŌ, æĒĪ þøþĪ āæz dĒ µþŌJ ĪW ¾þPX µĪ ā.... ĪāĪçĪ ĪāYāŌX dĒµþŌç Ēō J āK ÆçĀ °þþ. ĪĀþĀ āūāµZĀ ā ĪāŌā ¾þPX µĪ ....

\*\*\*\*\*

**Fine line!***Raghu Vellora*

It's amazing how many people from all over the world find their way to this tiny strip of island, to make a home, to cherish their dreams!! We knew nothing first-hand of the culture, the people or the sweet language when we embarked on our journey to this demurely prosperous nation.

I fully realize it is considered blasphemy to challenge the greatness of this Pacific coast. But I just couldn't resist scribbling this episode in our scrapbook...

It was another weekend (seventh Saturday since we touched down); cruising in and around Tokyo, we (myself & my Jill) landed in my office in Ebisu. We were browsing net on the 8<sup>th</sup> floor of my 40-storeyed office building. Here's where the plot thickens.

We noticed that our chairs and the pen-holder on my desk were swaying back and forth. We realized it's Mother Earth's tectonic plates doing the conga - it was a one minute continuous shaking. I slipped on my shoes and hoofed it to the emergency stairs holding Jisha's hand tight, expecting to find other holidayers milling about the lobby in a buzz of excitement and worry!

Um, no. Most of them were in the restaurant, eating and drinking. Outside on the street, people were going on with their business, doing their daily chores. We gamely pretended we had just dashed out looking for someone before slinking back into the elevator.

First time in a relatively strong earthquake..we enquired to an apparently English-literate man - "Are we supposed to, like, evacuate or something?" The word "evacuate" didn't register, so I geared down my English. "Is it always like this?" I said, gesturing at the calm of the Ebisu garden place's lobby, broken only by the bubbling of a fountain." This is the fourth one this month," he said. "Here we are far away from the earthquake, but somewhere else it's stronger."

Yeah, he was right. Next day I read about the quake and its powerful aftershocks centered in Japan's Niigata prefecture, some 250 km north of Tokyo. Clearly, we looked so clueless he felt the need to explain the science behind the movement of the Earth's crust, so we thought we should retreat before embarrassing ourselves any further.

Tripping back to our nest, I kept wondering nervously about natural disasters distinctly Japanese! By the time the train touched Kawasaki station, I was flirting with the images of geisha girls - an intriguingly extraordinary paradox!!

May God bless Japan.

**With kids (and husband) in Japan***Anna Michael*

Change her diaper,  
Him to the toilet,  
Give her milk,  
Him his toothbrush.  
Own teeth forgotten  
In the rush.

(Where is my tea?  
Don't forget about me.)

Give him breakfast,  
Give her porridge,  
Then clean up the mess  
They have made.

(I am going, bye! See you ...)  
Hey! Could you take the *gomi* too?

Wash the clothes  
Hang them out  
Then cooking, cleaning  
Day in and out

(Hello! Hello! How are you doing?)  
No! *Mata!* Her hair he's pulling!

The day is over  
Within a beat  
Dinner, bath  
And it's time to retreat

(*Tadaima!* All seem fast asleep.  
Though dinner on the table she did keep)

Japanese words used:

*Gomi* : rubbish,waste

*Mata* : (see you/ talk to you) later

*Tadaima* : I'm home

¥ ÜBÍ BMi

ÄP{Çİ PÜI ÇÜA äU < ÄßµZ

thaaliyola@gmail.com

® K ÖRÜPØJ ÇÜÇAP, 045 364 7178

® K ÈµµØi ÈOuÇÜÇAP ¥ İ , ä Äßµ.

Editor: BJ Varghese  
E-201, Soshigaya International Students' House  
4-24-1, Kamisoshigaya, Setagaya ku, Tokyo. 157-0065

Publisher:  
Nihongo Vakkaranayai Labs



All wrongs reserved  
and all rights reversed